



GB	Installation and user instructions for BX 20-30 Important: Read these instructions before installing and connecting this product. Keep the instructions in a safe place for future use!.....3
DE	Montage-/bedienungsanleitung für BX 20-30 Wichtig: Lesen Sie die Anleitung genau durch, bevor das Gerät eingebaut und angeschlossen wird! Verwahren Sie diese Unterlagen für später!.....4

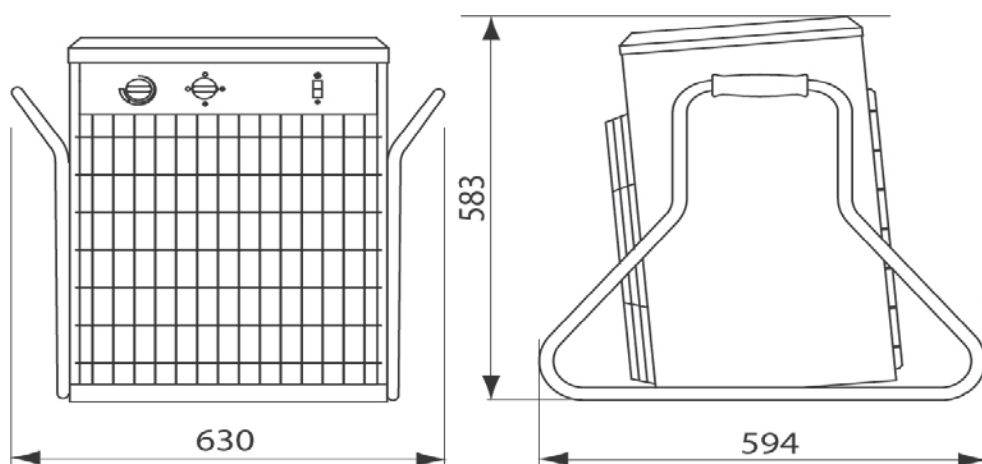
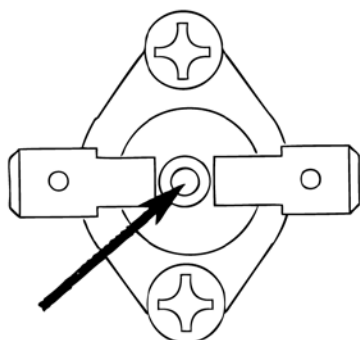


Fig./Bild 1



User Instructions

The BX-series portable fan heaters are designed for temporary heating of premises like warehouses, industrial plants etc. The heaters are approved by SEMKO and NEMKO.

Electrical connection

The BX heaters are furnished with a 1,8m long cable with CEE plug.

Operation

BX20

The operating switch has 3 power Steps:
Off - 1/2 - Full power.

BX 30

The operating switch has 4 power Steps:
Off - 1/3 - 2/3 - Full power.

The heater has 2 fan speeds Steps:
Full – reduced fan speed.

The thermostat is adjusted on an ascending scale with the adjustment range of 5-40°

It is possible that the temperature limiter may have tripped during transport, if the unit does function the first time it is switched on. Rectify as set out in the description under "Overheating".

Overheating

If the unit overheats the integrated temperature limiter will trip. Reset the temperature limiter after the unit has cooled and the fault rectified. (Fig. 1)

NOTE!

All work inside the unit's connection area should be carried out by an authorized technician and with the power off.

The temperature limiter is reset by removing the cover and pressing the button on the temperature limiter. (Fig. 1)

Safety

- The appliance must not be used in the immediate vicinity of bathtubs, showers, washbasins or swimming pools!
- The appliance has hot surfaces during operation!
- The appliance must not be placed so that inflammable material can be ignited!
- The appliance must not be covered either with clothes or similar material, since overheating of the appliance can result in fire hazard!
- The appliance must not be placed directly under a wall-outlet!
- Do not use the heater in a room with a floor area of less than 4m²!

Maintenance

BX does not normally require maintenance, but we recommend inspection and regular cleaning of the intake filter and the fan.

Typ

BX 20

BX 30

Power	kW	20	30
Voltage	V	400V 3~	400V 3~
Current	A	29,5	43,9
Power steps	kW	0 – 10 – 20	0 – 10 – 20 – 30

Temperature increase of outgoing air at

Full power	°C	31-23	47-34
Air flow	m ³ /h	1900 – 2600	1900 - 2600
Weight	kg	26	30

Gebrauchsanweisung

Die mobilen Elektroheizlüfter der Serie BX 20-30 sind für das kurzfristige Beheizen von Lagerräumen, Werkstätten und anderer Produktionsstätten gedacht. Die Geräte sind von SEMKO und NEMKO zugelassen.
Schutzklasse: Ausführung überspülsicher !

Elt-Installation

Die Heizlüfter sind mit einem 1,8m langem Elektrokabel ausgerüstet mit CEE-stecker.

Funktion

BX 20

Schalter mit 3 verschiedenen Leistungsstufen:

Aus - 1/2 - volle Leistung

BX 30

Schalter mit 4 verschiedenen Leistungsstufen:

Aus - 1/3 - 2/3 - volle Leistung

Der Schalter für den Ventilator hat zwei Stufen:

Volle Drehzahl – reduzierte Drehzahl

Das Thermostat wird lt. einer steigenden Skala im Bereich von 5 - 40°C eingestellt.

Falls das Gerät beim ersten Betrieb nicht startet, kann während des Transports der Temperaturbegrenzer ausgelöst worden sein. Siehe „Überhitzung“.

Überhitzung

Falls das Gerät zu warm wird, löst der integrierte Temperaturbegrenzer aus. Setzen Sie den Schalter zurück, nachdem sich das Gerät abgekühlt hat und die Ursache beseitigt wurde. (Bild 1)

ACHTUNG!

Alle Arbeiten im Bereich der elektr. Anschlüsse dürfen nur vom zuständigen Fachmann und ohne Stromanschluß ausgeführt werden.

Der Temperaturbegrenzer wird zurückgestellt, indem man den Deckel entfernt und den Knopf des Temperaturbegrenzers wieder zurück drückt. (Bild 1)

Sicherheit

- Die Geräte dürfen nicht in unmittelbarer Nähe von Bad, Dusche, Waschbecken oder Pools benutzt werden !
- Das Gerät hat bei Betrieb heiße Oberflächen !
- Das Gerät darf nicht so aufgestellt werden, daß sich brennbares Material entzünden kann !
- Das Gerät darf weder ganz noch zum Teil mit Kleidung od. ähnlichem abgedeckt sein - dieses führt zu Brandgefahr !
- Das Gerät darf nicht direkt unter einer festen Wandsteckdose aufgestellt werden !

Wartung

Ein BX braucht im Normalfall keine Wartung, jedoch empfehlen wir eine regelmäßige Kontrolle und Reinigung des Ansauggitters sowie Ventilators.

Typ		BX 20	BX 30
Leistung	kW	20	30
Anschlußspannung	V	400V 3~	400V 3~
Stromstärke	A	29,5	43,9
Leistungsstufen	kW	0 – 10 – 20	0 – 10 – 20 – 30
Temp. höhung der Luft bei voller Leistung	°C	31-23	47-34
Luftstrom	m ³ /h	1900 – 2600	1900 - 2600
Gewicht	kg	26	30

NB: We reserve us from typographical errors and the right to make changes and Improvements to the contents of this manual without prior notice.

VEAB Heat Tech AB
Box 265
S-281 23 Hässleholm
SWEDEN

Visitors adress
Stattenav ägen 50
Delivery adress
Ångdalav ägen 4

Org.no/F-skatt
556138-3166
VAT.no
SE556138316601

Postal Cheque Service
48 51 08- 5
Bank Transfer
926-0365

Fax
Int +46 451 410 80
E-mail
veab@veab.com

Phone
Int +46 451 485 00
Webpage
www.veab.com